



Typkontrollintyg
(enligt artikel 10 i 89/686/EEG)

0404/07/1175

Certifikat nr/Certificate No

EC-type examination Certificate
(according to article 10 of 89/686/EEC)

Innehavare av certifikatet:
Certificate holder: Andreas Stihl AG &Co, KG, Werk 1, Postfach 1771, DE-71307 Waiblingen, Germany

Tillverkare:
Manufacturer: Andreas Stihl AG &Co, KG, Werk 1, Postfach 1771, DE-71307 Waiblingen, Germany

Granskad av:
Examined by: SMP Svensk Maskinprovning AB
The Swedish Machinery Testing Institute

Utfärdat den: 2014-04-02
Issued on: 2 April 2014

Produkt:
Product: Sågskyddsbyxa, klass 1, design A, se bilaga 1
Chan saw protective trouser, class 1, design A, see enclosure 1

Varumärke:
Trade mark: Stihl

Modell:
Style: Economy Plus 0000 883 44xx (xx for size), 0000 883 45xx, 0000 883 47xx and
0000 883 48xx

Granskningen baseras på:
The inspection is based on: EN 381:1995

Övrig information:
Additional information: Inspektionsrapport SE45351/02. Typkontrollärenden 404/07/1175 Add1, Add2,
Add3 och Add4
Inspection report SE45351/02. Type examination matter 404/07/1175 Add1, Add2,
Add3 and Add4

Den granskade produkten uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i direktiv 89/686/EEG med tillägg.

This inspected product fulfils the basic health and safety requirements of the European Directive 89/686/EEC with amendments.

Utfärdat av:
Issued by: SMP Svensk Maskinprovning AB, Sverige
The Swedish Machinery Testing Institute, Sweden

Anmält organ nr:
Notified body no: 0404

Giltig till och med:
Valid until: 2019-04-01
1 April 2019

Underskrift:
Signature:


/Pia Östgaard/

SMP Svensk Maskinprovning AB

Address
Box 7035 Ph: +46 10 516 64 00 info@smp.sp.se
SE-750 07 Uppsala Fax: +46 18 12 72 44 www.smp.nu

Email/Internet

Konformitätserklärung

Diese Konformitätserklärung gilt nur für die Länder der Europäischen Union.

Konformitätserklärung des Herstellers (Artikel 10 der Richtlinie 89/686/EEC)

Der Hersteller,

WORKS Kiefner GmbH & CO KG
Ulrich-Gminder-Str. 7
D-72654 Neckartenzlingen

erklärt hiermit, daß die nachstehend beschriebene neue PSA

Typ: **Hose Economy Plus**
Fabrikmarke: **STIHL**
Identifizierungsnummer: **0000 883 44..**
0000 883 45..
0000 883 47..
0000 883 48..

übereinstimmt mit den Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EEC.

Das Erzeugnis, entwickelt und gefertigt in Übereinstimmung mit der folgenden Norm:

EN 381:1995

Prüfnummer: **404/07/1175**
Prüfinstitut: **SMP – Statens Maskprovning (0404)**
Fyrisborgsgatan 3
S-754 50 UPPSALA

Neckartenzlingen, 07.11.2014

WORKS Kiefner GmbH & CO KG
Ulrich-Gminder-Str. 7
D-72654 Neckartenzlingen

Stempel und Unterschrift:

WORKS Kiefner GmbH & Co. KG
Berufsbildung
Ulrich-Gminder-Str. 7
72654 Neckartenzlingen
Tel.: 07127/97355-0
Fax: 07127/97355-11
C. A. S. Berl

Certificate of Conformity

This Certificate of Conformity applies only in the countries of the European Union.

Certificate of Conformity (Clause 10 of the Directive 89/686/EEC)

The manufacturer,

WORKS Kiefner GmbH & CO KG
Ulrich-Gminder-Str. 7
D-72654 Neckartenzlingen

certifies that the new PPE described below

Category:	Trousers Economy Plus
Make:	STIHL
Identification No.:	0000 883 44..
	0000 883 45..
	0000 883 47..
	0000 883 48..

conforms to the specifications of the Directive 89/686/EEC.

The product, developed and manufactured in compliance with the following standard:

EN 381:1995

Test number: **404/07/1175**

Testing institute: **SMP – Statens Masknprovning (0404)**
Fyrisborgsgatan 3
S-754 50 UPPSALA

Neckartenzlingen, 07.11.2014

WORKS Kiefner GmbH & CO KG
Ulrich-Gminder-Str. 7
D-72654 Neckartenzlingen

stamp and signature

WORKS Kiefner GmbH & CO KG
Betriebsleitung
Ulrich-Gminder-Str. 7
72654 Neckartenzlingen
Tel. 07127/197369-0
Fax: 07127/197369-11

i.A. S. Bohl

Déclaration de conformité

Cette Déclaration de conformité n'est valable que pour les pays de la Communauté Européenne

Déclaration de conformité du fabricant (Article 10 de la directive 89/686/EEC)

Le fabricant,

WORKS Kiefner GmbH & CO KG
Ulrich-Gminder-Str. 7
D-72654 Neckartenzlingen

déclare que l'EPI neuf décrit ci-après

Genre de dispositif: **Pantalon Economy Plus**
Marque de fabrique: **STIHL**
Numéro de commande: **0000 883 44..**
0000 883 45..
0000 883 47..
0000 883 48..

est conforme aux dispositions de la directive 89/686/EEC.

Le produit en question, développé et fabriqué conformément à la norme suivante:

EN 381:1995

est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation

numéro: **404/07/1175**

délivrée par: **SMP – Statens Maskprovning (0404)**
Fyrisborgsgatan 3

S-754 50 UPPSALA

Fait à Neckartenzlingen, le 07.11.2014

WORKS Kiefner GmbH & CO KG
Ulrich-Gminder-Str. 7
D-72654 Neckartenzlingen

marque et signature

WORKS Kiefner GmbH & Co. KG
Berücksichtigung
Ulrich-Gminder-Str. 7
72654 Neckartenzlingen
Tel: 07127/97355-0
Fax: 07127/97355-11

C.A.S. Bare